



Arte Acción presenta....

Informe de Medio Terminio – Segundo Año



Programa Radial con Jóvenes de Amarateca
Octubre 2007

Formato del Informe:

- I. Descripción de actividades desde febrero hasta septiembre del 2006
- II. Grupo meta
- III. Cumplimiento actividades planteado en marco lógico
 - a. Lo que se hizo
 - b. Lo que no se pudo, y porque
 - c. Actividades no-planificadas
- IV. Progreso hacia resultados planteados en marco lógico
- V. Cambios en el proyecto y/o cambios en el contexto del proyecto
- VI. Ejes Transversales
 - a. Genero y diversidad
 - b. Participación
 - c. Incidencia
 - d. Alianzas y colaboración
- VII. Actividades planeadas para la segunda mitad de 2007
- VIII. Anexo: Informe Final Fortalecimiento de Radio

Informe elaborado por Camille Collins, Coordinadora del Proyecto

I. Descripción de actividades del año 2007 (febrero a septiembre)

Producción de Radio Revista “Cosas que Pasan”

Una vez concluidos los 15 capítulos de radio drama, iniciemos la devolución de las historias a los participantes en talleres de discusión y reflexión. Esto les permitió profundizar su entendimiento de los contenidos y aprender técnicas de facilitación de grupo. Además invitamos a jóvenes de otros proyectos de Arte Acción a participar en las discusiones y vimos como las historias estimulan un proceso de catarsis y testimonio personal sobre problemas vividas. (feb. - abril)

También al principio de este segundo año preparamos el equipo juvenil para la siguiente fase: la producción de un programa radial semanal de una hora que utiliza los radio dramas para informar, estimular la reflexión y discusión entre la audiencia juvenil, y llevar a cambios en la forma de actuar de ella. Impartimos talleres sobre: cómo realizar entrevistas y reportajes (presentamos ejemplos de radio reportajes); como desarrollar una estructura de programa con una variedad de secciones (drama, reportaje, vox pop, discusiones, bloques informativos, llamadas al aire, horóscopos, música); cómo recibir llamadas al aire, y como locutor al aire. (marzo-mayo)

Logramos la negociación de un espacio semanal (sábados de 4 a 5pm) durante un año (junio 2007 a junio 2008) con la emisora capitalina ZB104.9 “Stereo Amor.” Es un acuerdo muy satisfactorio que incluye un precio solidario, un excelente apoyo técnico de la emisora durante las transmisiones del programa, y una aceptación del propósito del programa. Desde el primer sábado de junio el proyecto ha estado transmitiendo un programa semanal todas las semanas de **Cosas que Pasan**. Los primeros 15 programas tocaron los temas en la lista adjunta (anexo 1), utilizando el capítulo correspondiente de drama como eje. Al concluir los 15 programas volvimos a transmitir programas 1 a 15, pero modificando los para que su contenido sea cada vez mejor. Para finales del 2007, habremos transmitido los 15 programas dos veces c/u.

Actividades adicionales fueron el diseño y producción de cuñas publicitarias y el diseño y producción de camisetas por la microempresa de serigrafía de Arte Acción. Los miembros juveniles del equipo de radio han estado involucrados en todas las fases de producción del programa radial, desde planificación y elaboración de contenidos, hasta edición, mezcla y transmisión. (julio-agosto)

Durante este periodo tuvimos dos intercambios con otros proyectos de radio juvenil. El equipo visitó Orocuina para conocer la experiencia de Estereo Oro -- un radio comunitario con participación juvenil. El equipo también visitó Radio Progreso y el equipo juvenil del programa “En Onda con Vos” donde intercambiaron experiencias y salieron al aire hablando del programa “Cosas que Pasan”. Visitamos el estudio de grabación de la Fundación Reinen donde producen el programa “La vuelta del mundo en 60 minutos. Además, los jóvenes fueron invitados a varios espacios radiales y de prensa para promocionar Cosas

que Pasan. Espacios incluyen el programa “Tiempo de Hablar” en Radio América, dos programas culturales del Radio Nacional, y un artículo en la revista semanal Click del Herald. Proveímos pequeños radios a los 5 participantes más comprometidos para facilitar que escuchen otros programas de radio.

El equipo también participó en un taller del Teatro del Oprimido con un grupo chileno en intercambio con Arte Acción. Esto fue una forma de profundizar en lo que el equipo de radio ya conocía de la filosofía y técnicas de radio foros para transformación social. Observamos que los jóvenes del equipo están poco acostumbrados a pensar políticamente y nos parece que en Arte Acción podríamos estar haciendo más para cultivar esa habilidad.

Durante todas estas actividades exitosas de producción (feb-jul), al personal del proyecto de radio y de Arte Acción les empezaban a surgir preocupaciones sobre el funcionamiento del proyecto de radio y el desarrollo y comportamiento de sus integrantes. Por un lado nos preocupaba el énfasis casi exclusivo en la producción radial y planificación del componente comunitario, a la exclusión de las muchas necesidades emocionales y psicológicas de los participantes actuales. Por otro lado los jóvenes de radio no gozaban de una buena relación/comunicación con los otros jóvenes y adultos de las otras áreas de la organización.

Por eso, en agosto decidimos iniciar un proceso de reflexión y auto-análisis. Iniciamos con un viaje de todo el equipo a Pulhapanzak/Progreso/Omoa donde en un campamento pudimos observar algunas de los retos internos del equipo (por ejemplo la dificultad de los jóvenes por comunicarse respetuosamente entre ellos, y nuestra propia tendencia como coordinadores de tomar decisiones importantes frente a la aparente indiferencia de los jóvenes). El viaje también permitió el conocer el proyecto radial de radio progreso.

Decidimos que el proceso de reflexión y auto-análisis debe ser facilitado por 2 profesionales externos (un psicólogo infantil y una comunicadora social). El objetivo era entender las debilidades y retos que enfrenta el proyecto y plantear formas de fortalecer lo. El informe final con sus sugerencias de cómo enfrentar los retos de radio esta adjunta (anexo2). Estamos tomando sus sugerencias y recomendaciones muy en serio, lo cual implica reorientar el proyecto de radio en función de las necesidades de sus participantes y involucrarles en la planificación de las actividades del resto del proyecto.

Durante las ultimas dos semanas de septiembre la comunicadora social arriba mencionada dio un taller de investigación periodística al equipo de radio con el fin de profundizar su habilidad de producir reportajes para radio, trabajar los principios de ‘media literacy’. También en septiembre la coordinadora del proyecto fue invitada a participar en una conferencia en Atlanta, Georgia (US), organizada por la ONG Global Health Communication sobre radio drama y participación comunitaria para intercambiar experiencias con proyectos similares

en otras partes del mundo (Anexo 3: presentación power point para la conferencia).

II Grupo Meta

Como señalamos en la propuesta para los 3 años, tenemos 3 grupos meta:

1. **El Equipo:** 15 jóvenes (mujeres y hombres de 14 a 20 años) de la comunidad Habitat del Valle de Amarateca que estamos formando actualmente
2. **Audiencia Local:** Aproximadamente 500 jóvenes organizados (Valle Amarateca, ACJ, FNJ, Comvida y otros) quienes se reunirán para escuchar los programas radiales pregrabados (en CD) y participar en foros de discusión.
3. **Audiencia Radial:** Los jóvenes hondureños (Hombres y Mujeres) mayores de 14 años residentes en los barrios y colonias de las ciudades de Tegucigalpa y San Pedro Sula y alrededores.

El Equipo: Desde que empezamos, unas 20 personas (entre 16 a 23 años) han estado involucradas en nuestros talleres y/o grabaciones. Es una población muy inestable económicamente y geográficamente y muchos de los participantes originales han elegido salir por aceptar un empleo, otros por embarazos, y otros por inmigración hacia maquilas o los estados unidos. Actualmente el equipo de radio se conforma por **7 jóvenes** (3 muj./4 hom.) que han sido comprometidos durante toda la fase intensiva de producir programación y transmitir programas. Algunas características particulares de los participantes: casi todos se encuentran desempleados, muchos vienen de familias desintegradas, varios han abandonado los estudios (aunque les motivamos a seguir), varios tienen experiencia con la drogadicción, robo, y todos están afectados por las actividades de la pandilla que controla su comunidad.

Audiencia Radial: Para esta fecha hemos transmitido 20 programas por la emisora 104.9fm. La emisora es sintonizada en barrios y colonias de Tegucigalpa, y en la valle de Amarateca. Nuestra única forma de saber quien nos está escuchando es por las llamadas que recibimos. Basado en ellas, tenemos audiencia en las zonas marginadas de la ciudad, que incluye muchos adultos -- padres de adolescentes, además de jóvenes.

Audiencia Local:

Aunque al principio del año empezamos a compartir los audio-dramas con otros jóvenes de Arte Acción fuera del proyecto de radio, se pos-puesto repetidamente el componente comunitario por varias razones. 1. El apoyo técnico que han requerido los jóvenes para sacar un programa semanal ha sido nuestra prioridad, dejando poco tiempo para otras actividades 2. Los 7 jóvenes del equipo de radio están dedicando su esfuerzo a la producción y no tenían disponibilidad para iniciar trabajo comunitario simultáneamente. 3. Los otros jóvenes facilitadores de la organización tienen ya muchos compromisos y no hemos podido llegar aun acuerdo para que asumen la facilitación de radio foros a nivel comunitario. Actualmente el componente comunitario está siendo

reconsiderado y sería bueno poder conversar con alguien de Trocaire sobre el replanteamiento/postergación de este componente del proyecto.

III. Cumplimiento actividades planteado en marco lógico del segundo año

Actividades	Actividades Realizadas	No-Realizadas
5) Actividades de línea base monitoreo y evaluación realizadas.	5) Monitoreamos cada programa que sale al aire, y las llamadas recibidas (número, procedencia, contenido). Nos sometimos a una evaluación de funcionamiento con 2 profesionales externos (anexado)	Estudio para sustituir línea base y evaluar impacto en los jóvenes participantes
6) intercambio con el Salvador organizado y realizado	6) se ha realizado intercambios con dos proyectos de radio juvenil hondureño --	Intercambio con otros países 7) Distribuir copias de CDs y manuales de facilitación a otras organizaciones
7) coordinación institucional y distribución de CD con organizaciones juveniles y ONG interesados en el tema para realizar talleres y conversatorios	8) el correo electrónico no ha sido utilizado por la audiencia, las llamadas han sido nuestra vía principal	
8) organización del sistema de comunicación e interacción con la audiencia (correo electrónico)		
Actividades en esta columna extraídas del marco lógico de los 3 años		

IIIc. Actividades No-planificadas

Como esta descrito en la sección una, vimos la necesidad de una evaluación/ reflexión facilitado por dos profesionales externos.

IV. Progreso hacia resultados planteados en marco lógico

Los dos principales resultados a los cuales va encaminado este proyecto son:

- 1) Aumentar participación de jóvenes en el debate nacional sobre problemática juvenil
- 2) Formar líderes y comunicadores sociales juveniles capaces de facilitar ese debate

Consideramos que la problemática juvenil incluye el VIH, la violencia y el desempleo entre otras cosas y estamos continuamente formando los jóvenes del equipo de radio. Actualmente se muestran capaces de abarcar estos temas con sus pares, en sus familias y comunidades, y en el programa de radio. Aun les falta mucha experiencia a estos jóvenes, especialmente en lo que es el debate publico, pero consideramos que su conocimiento de las temas y su capacidad de hablar coherentemente sobre ellos ha mejorado sustancialmente.

El vehiculo que usan estos comunicadores son los programas semanales, incluyendo los capítulos del drama. Lo consideramos un gran logro haber sacado un programa semanal desde principios de Junio (20 capítulos hasta ahora), cada programa siendo planificada y realizada por jóvenes. Al principio tuvimos que brindar mucho apoyo técnico para sacar los programas, pero ahora los jóvenes requieren cada vez menos asistencia técnica.

V. Cambios en el proyecto y/o cambios en el contexto del proyecto

Este año hemos logrado en gran medida lo que nos propusimos al principio de año: La producción y transmisión de 15 programas de radio revista conteniendo los 15 capítulos de radio drama, y ahora la repetición de los 15 programas, mejoradas y re-editadas.

Hay dos actividades que han sido postergados pero ahora serán prioritarias en lo que resta del año. 1) Iniciar el componente comunitario en lo cual el drama será usado con grupos para facilitar discusión y 2) Evaluar cambios en nuestros participantes y audiencias. La primera se ha postergada por el limitado recuso humano del proyecto, ya que los técnicos y los participantes han estado completamente enfocado en la producción del programa radial. La segunda se ha postergado en parte por esa misma razón pero también por dificultad en encontrar una forma adecuada de evaluar cambios con individuos que no pueden llenar encuestas, y en un contexto donde los participantes son irregulares en su asistencia. Es decir, de nuestro equipo actual de jóvenes, tres han estado desde el inicio y 4 se han integrado este año. Aproximadamente

otros 8 han salido del proyecto por empleo, estudio, emigración y embarazo. Ahora considero que una serie de entrevistas cualitativas estructuradas es la mejor forma de conocer el efecto del programa en los participantes.

VI. Ejes Transversales

a. Genero y Diversidad

Al principio del proyecto la mayoría de nuestros participantes eran mujeres, y varias de ellas madres solteras. Desde entonces muchas de ellas han salido por oportunidades de empleo en maquila, estudios, emigración indocumentada hacia los estados unidos y embarazo. Algunas han expresado interés en volver a integrarse en el futuro y nosotros les hemos dicho que las puertas del proyecto están abiertas para ellas, pero es claro que condiciones económicas y sociales limiten su participación. Actualmente el equipo son 3 mujeres y 4 hombres.

b. Participación

El grupo meta ha participado en todos los fases de la producción de la radio revista. Están aprendiendo a manejar procesadora de texto y la programa de edición de audio en la computadora. Estamos buscando oportunidades para mejorar sus habilidades de leer, escribir, y su comunicación oral.

En cuanto la participación de nuestra organización en redes multisectoriales, La Asociación Arte Acción forma parte de una red de organizaciones que trabajan en el Valle de Amaratéca, coordinado por CESAL (Cooperación Española América Latina). Con ellos se esta planificando futuras actividades que no son directamente relacionados a este proyecto de radio. Además, Arte Acción es miembro de una nueva red Centro Americana MARACA (movimiento de arte comunitario Centro América) que podría proveer posibilidades de diseminar el drama regionalmente.

c. Incidencia

Cada programa semanal que sale puede contribuir a la incidencia en la medida que levanta temas como la falta de acceso a información y oportunidades educativas y económicas para los jóvenes de las zonas marginadas. En el programa radial “Cosas que Pasan” los locutores juveniles no solo brindan información, si no que tratan de estimulen debate y discusión en la audiencia sobre las temas, y muchas de ellas tienen implicaciones políticas.

Indirectamente, el proyecto ha beneficiado a otros proyectos de la asociación, en especifico ha aportado la capacidad de incidencia de los y las jóvenes del proyecto el *grito de Amaratéca II* (ACI/ERP). Se nota en los video foros que organizamos con el corto metraje *Un día en la vida de mi Vida* que los y las jóvenes cada vez tienen mas habilidad y conocimiento para dialogar sobre

temas relacionados a la salud reproductiva y sexualidad, relaciones de pareja etc.

d. Alianzas y colaboración

Hemos recibido apoyo en diferentes formas de ADRA, ASHONPLAFA, CDM, la Cruz Roja, y CESAL. Actualmente la apertura de dos casas de la cultura en Amarateca en colaboración con CESAL hace posible trabajo comunitario mas basado en las realidades locales. Los viajes de intercambio con el radio comunitario de Orocuina y con Radio Progreso han abierto posibilidades para futuras colaboraciones.

VII. Actividades planeadas para el resto de 2007 (en breve)

Producción Radial

Seguirán produciendo y transmitiendo la revista radial Cosas que Pasan, una vez por semana. Promocionaremos el programa y intentaremos vender espacio publicitario para explorar la sostenibilidad del programa.

Capacitación en Facilitación

Seguiremos con la capacitación (ya iniciada) de nuestro equipo de jóvenes en facilitación de discusión basado en los capítulos del drama. Aprenderán a usar guías de discusión elaborados por la coordinadora. Además de enseñar técnicas de comunicación y educación, esto será una oportunidad de profundizar/reforzar su conocimiento de salud sexual. También capacitaremos a otros jóvenes facilitadores artísticos de Arte Acción que hasta ahora no han estado parte del proyecto de radio. (Enero, Febrero, Marzo)

Facilitación de Discusión en Comunidad

Los jóvenes interesados recibirán apoyo para organizar grupos en sus comunidades que reunirán regularmente a escuchar los dramas. Los jóvenes facilitarán discusión de los temas principales de los dramas usando guías de discusión. Copias de CDs, un manual de facilitación y material promocional (trifolio) estará diseminado a otras organizaciones que pueden usar lo. (Abril a Noviembre)